



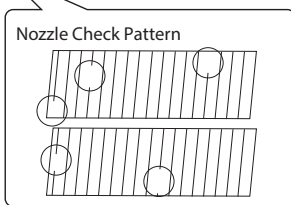
412665600

EPSON®
EXCEED YOUR VISION

How to use the Cleaning Button/Comment utiliser le bouton de nettoyage/Como utilizar a tecla de limpeza/Cómo usar el botón de limpieza/Come utilizzare il pulsante per la pulizia/

كيفية استخدام زر التنظيف

A B C



Cleaning button
Bouton de nettoyage
Tecla de limpeza
Botón de limpieza
Pulsante per la pulizia
زر التنظيف

A-A
3sec.



Pressing the Cleaning button for three seconds or more starts the print head cleaning. During the cleaning, ① (Power) LED flashes. When ① (Power) LED comes on after flashing, the print head cleaning is completed.



Note:

The cleaning process uses some ink. Do not run cleaning when it is unnecessary.

Press the Cleaning button in the following cases. For detailed information, see the User's Manual.

- ☐ When printing becomes faint or uneven although the Ink LED is not on or flashing.
- ☐ When printout of "Nozzle Check Pattern" in test print is faint or uneven.

Appuyez sur le bouton de nettoyage pendant 3 secondes ou plus pour démarrer le nettoyage de la tête d'impression. Durant le nettoyage, le ① voyant (alimentation) clignote. Lorsque le ① voyant (alimentation) s'allume après le clignotement, le nettoyage de la tête d'impression est terminé.



Remarque :

L'opération de nettoyage utilise un peu d'encre. Ne pas exécuter le nettoyage s'il n'est pas nécessaire.

Appuyez sur le bouton de nettoyage dans les cas suivants. Pour des informations détaillées, consultez le manuel de l'utilisateur.

- ☐ Lorsque l'impression devient terne ou irrégulière, bien que le voyant Ink ne soit pas allumé ni clignotant.
- ☐ Lorsque l'impression de "Nozzle Check Pattern" dans le test d'impression est terne ou irrégulière.

EN

FR

Prima a tecla de limpeza durante 3 segundos ou mais para iniciar a limpeza da cabeça de impressão. O ① LED (Alimentação) fica intermitente durante a limpeza. Se o ① LED (Alimentação) ficar aceso depois de estar intermitente, significa que a limpeza da cabeça de impressão foi concluída.  Nota: O processo de limpeza utiliza alguma tinta. Não efectue a limpeza se não for necessário. Prima a tecla de limpeza nos seguintes casos. Para obter mais informações, consulte o Manual do utilizador. ☐ Se a impressão ficar esbatida ou irregular apesar o LED Ink (Tinta) não se acender ou começar a piscar. ☐ Se a impressão do "Nozzle Check Pattern" na impressão de teste ficar esbatida ou irregular.	PT
Al pulsar el botón de limpieza durante tres segundos o más, se inicia la limpieza del cabezal de impresión. Durante la limpieza, el ① indicador (alimentación) pestañea. Cuando el ① indicador (alimentación) se encienda tras pestañear, la limpieza del cabezal de impresión habrá finalizado.  Nota: El proceso de limpieza utiliza parte de la tinta. No lance la limpieza cuando no sea necesario. Pulse el botón de limpieza en los siguientes casos. Para más información, consulte el manual de usuario. ☐ Cuando la impresión se vuelve débil o irregular aunque el indicador de tinta no esté encendido ni parpadee. ☐ Cuando la impresión del "Nozzle Check Pattern" en impresión de prueba es débil o irregular.	ES
Premere il pulsante per la pulizia per 3 o più secondi per avviare la pulizia della testina di stampa. Durante la pulizia, ① il LED dell'alimentazione lampeggia. Quando il ① LED dell'alimentazione si accende dopo aver lampeggiato, la pulizia della testina di stampa è completa.  Nota: Il processo di pulizia utilizza dell'inchiostro. Non eseguire la pulizia quando non è necessario. Premere il pulsante per la pulizia nei seguenti casi. Per informazioni dettagliate, vedere il Manuale d'uso. ☐ Quando la stampa diventa sfocata o non uniforme anche se il LED Inchiostri non è acceso o lampeggiante. ☐ Quando la stampa di "Nozzle Check Pattern" nella stampa di prova è sfocata o non uniforme.	IT
عند ضغط زر التنظيف لثلاث ثوانٍ أو أكثر تبدأ عملية تنظيف رأس الطباعة. يقوم ضوء LED ① (الكهرباء) بالوميض أثناء التنظيف. وعندما يشع ضوء LED ① (الكهرباء) بعد وميضه يكون قد انتهت عملية تنظيف رأس الطباعة.  ملاحظة: تقوم عملية التنظيف باستعمال بعض الحبر، فلا تقم بها إلا عند اللزوم. اضغط على زر التنظيف في الحالات التالية. للحصول على معلومات تفصيلية، راجع دليل المستخدم. ☐ عندما تصبح الطباعة باهتة أو غير متساوية على الرغم من أن ضوء الحبر LED لا يضيء ولا يومض. ☐ عندما تكون النسخة المطبوعة لـ "Nozzle Check Pattern" في اختبار الطباعة باهتة أو غير متساوية.	AR